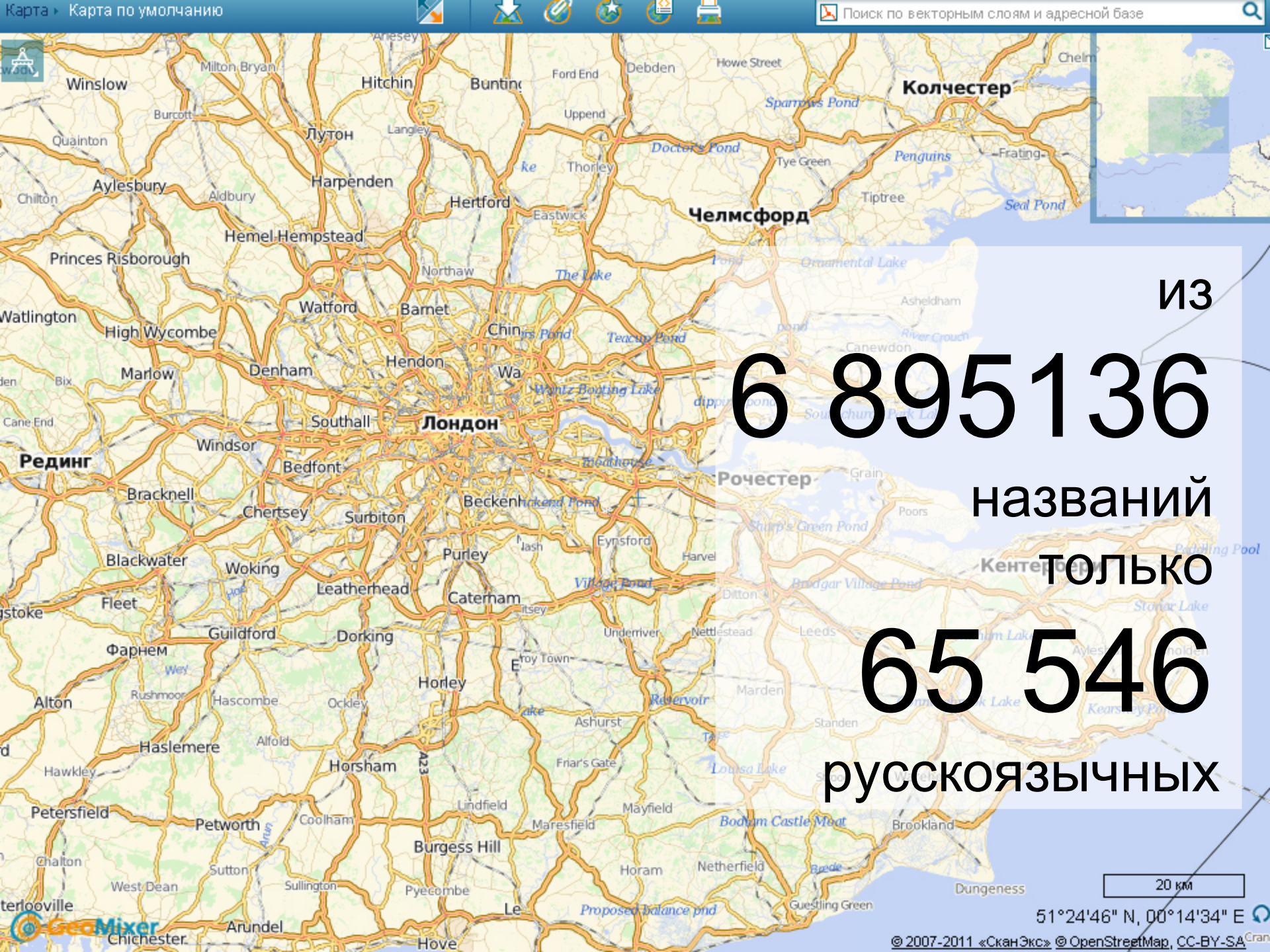


Русскоязычные топонимы на карте мира

Openstreetmap

Сергей Зайченко, Котяра,
2-я WEB&GIS, Ватутки, 2 декабря 2011



ИЗ
6 895 136
названий
только
65 546
русскоязычных

ИДЕЯ

Привлечь аудиторию для перевода
и проверки написания топонимов

- Мапперов
- Путешественников
- Переводчиков

Сделать игрушку-виджет для занятия
этим в свободное время на любой
платформе –ПК, мобильной

ПРОТОТИП

Name4OSM

Создай базу русских топонимов для Openstreetmap

Континент

Не важно

Страна

Не важно

Топоним

Населенные пункты

[О проекте](#) [RU](#) | [EN](#)

98 000

русских топонимов

из

1 298 000

АЗИЯ > Китай > провинция Цинхай>

name: default

Chinghuan

name: local

已代表中国正式向

name: RU

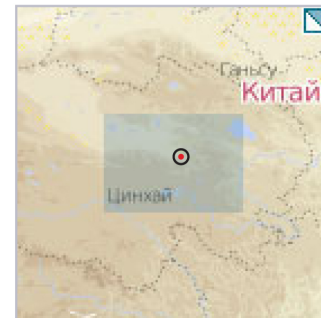
[Wikipedia](#)

☒ Чихуань

[Транскрипция](#)

☐ Чиньхуань

☐ Предложить вариант



Перевод

Следующий

Есть совпадение!

Ты первый!

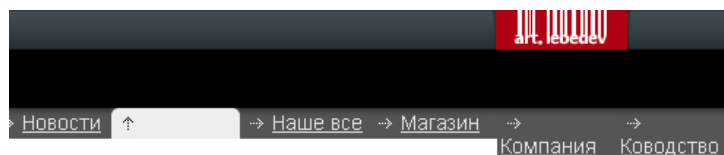
О, новый вариант!

Автоматическая транскрипция

Варианты генерируются различными алгоритмами,
предоставленными:

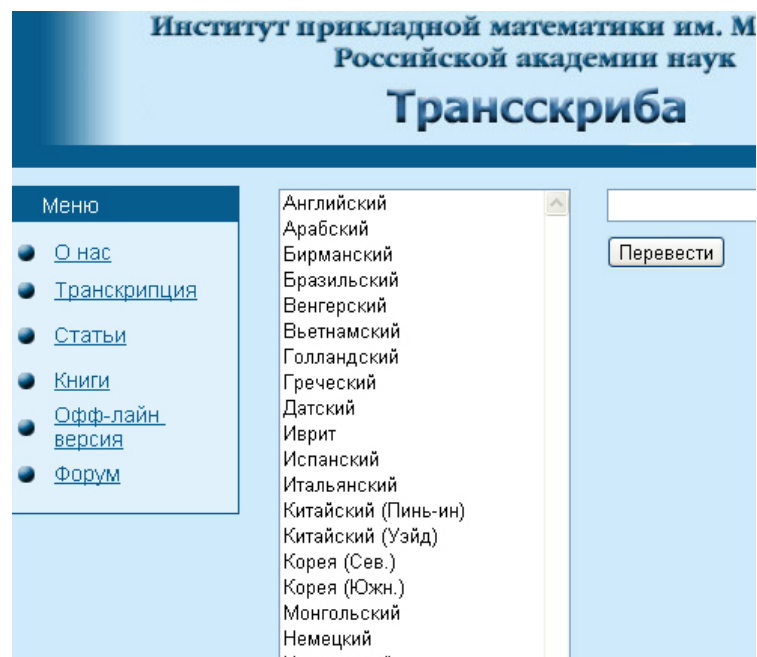
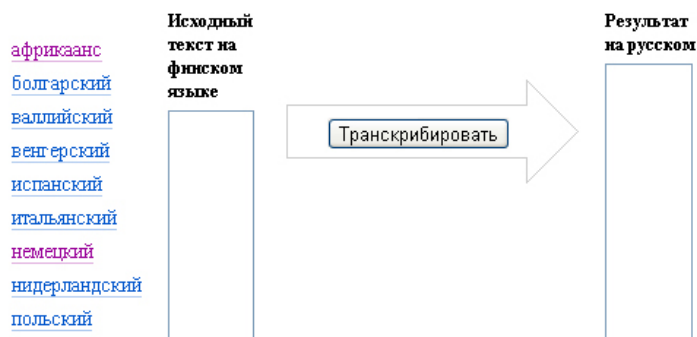
Студией Артемия Лебедева ([Транскриптор](#))

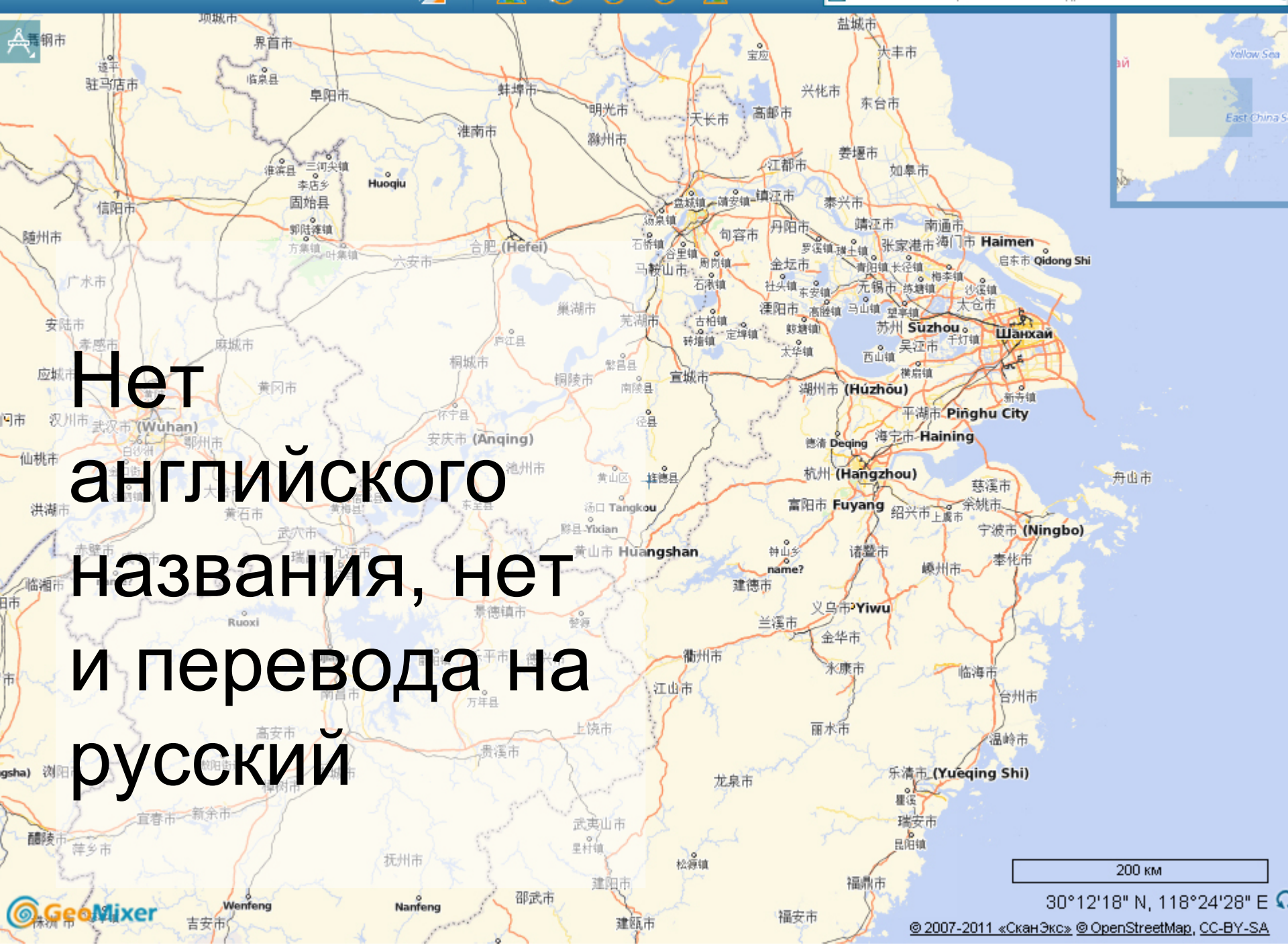
Институтом прикладной математики им. М.В. Келдыша ([Трансскриба](#))



Транскриптор

Инструмент [Описание](#)





<http://osm.kosmosnimki.ru/name4/>

Котяра komzpa@gmail.com
Сергей Зайченко seza@yandex.ru

Name4OSM

Создай базу русских топонимов для OpenStreetMap

Из 6895136 названий 65546 русскоязычных

> Польша > województwo łódzkie

Название объекта:

Kanice *town*

Как же это будет по-русски?

для этого языка осталось 953 названий

[FAQ](#)

Поискать: [wikipedia](#) [яндекс](#) [google](#)